

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV		
S	FRANKE		Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014		
			Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums		
M	305.0665.359 FBFEXSA52		Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelsen	Tavarantomittajan mallitunniste	Modellidentifikation	Идентификация модели	Modeli identifitseerimine	Modela identifikācija		
			Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiforbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiforbrug	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš		
AEEhood	74,9	kWh/a	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Ärlig energiförbrukning	Ärlig energiforbruk	Energiatutetuksluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes		
EEC	B		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtaustydynaaminen hyötyosuude	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliiklõunaamika tõhusus	Šķidruma dinamiskā efektivitāte		
FDEhood	21,1		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtaustydynaaminen hyötyosuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliiklõunaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiskās efektivitātes klase		
FDEC	C		Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtsaubeite	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotetohuus	Belysningseffektivitet	Светоная эффективность	Valgustusõhusus	Apagaismujuma efektivitāte		
LEhood	67	lux/Watt	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtsaubeite	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotetohuussluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagaismujuma efektivitātes klase		
LEC	A		Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration antigrasse	Effizienz der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusksen erotusaste	Fedtfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtrēšanas efektivitāte		
GFEhood	65,1	%	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasa	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklass	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusksen erotusasteen luokka	Fedtfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtrēšanas efektivitātes klase		
GFEC	D		Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebästeluft	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftflöde vid minimihastighet	Luftgenomstrømning ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstromsværdi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu minimumkiiruseel	Minimālās gaisa plūsmas ātrums		
Qmin	280	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebästeluft	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftflöde vid maximi-hastighet	Luftgenomstrømning ved højest hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstromsværdi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumkiiruseel	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums		
Qmax	540	m3/h	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei intensiver Gebästeluft	Luchtstroom op hoogste intensiteit	Flujo de aire a velocidad intensa	Fluxo de ar de velocidade intensa	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftgenomstrømning ved intens hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luftstromsværdi ved intensiv hastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiiruseel	Palestinās gaisa plūsmas ātrums		
Qboost	620	m3/h	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebästeluft	A-gewogen geluidsmissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Lufubrut akustisk buller för A-viktade ljudeffektstapp vid minimihastighet	Akustisk A-veid lydeffektstap via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa miniminopeudella	Luftbåren, akustisk, A-værgtet lydeffektmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon minimikiiruseel	Gaia akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā		
SPEmin	47	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebästeluft	A-gewogen geluidsmissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Lufubrut akustisk buller för A-viktade ljudeffektstapp vid maximi-hastighet	Akustisk A-veid lydeffektstap via luft ved højest hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	Luftbåren, akustisk, A-værgtet lydeffektmission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksimumkiiruseel	Gaia akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā		
SPEmax	64	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewogen geluidsmissie in de lucht bij hoogste intensiteit	A-gewogen geluidsmissie in de lucht bij hoogste intensiteit	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensa	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Lufubrut akustisk buller för A-viktade ljudeffektstapp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydeffektstap via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytyllä nopeudella	Luftbåren, akustisk, A-værgtet lydeffektmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiiruseel	Gaia akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā		
SPEboost	67	dBa	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en el stand-by	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läsländ	Effektforbruk i avslått tilstand	Energiankulutus tavassa pois päältä	Energiforbrug i slukket tilstand (off)	Потребление тока в режиме выключения (off)	Tõetavate väljalülitatud võimsusselend (off)	Enerģijas patēriņš izslēgtā režīmā		
Ps	N/A	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektforbrukning i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmiustila	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā		
F	1,2		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavete vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014		
Qbep	341,0	m3/h	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Zetkoefficient	Tijdstoenamecoefficient	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsökningsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsforørgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors		
EElhood	69,2		Indice d'efficacité énergétique	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatõhususindeks	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss		
Pbep	369	Pa	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Lufdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtdaet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debito de ar medido no ponto de maior eficiencia	Uppmätt luftfödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmenge ved punktet for beste virkningsgrad	Mittatu ilmavirta parhaan hyötyosuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā		
Qmax	620,0	m3/h	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittatu ilmapiirne parhaan hyötyosuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā		
Wbep	166,0	W	Flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debito de ar máximo	Maximält luftflöde	Højest luftgenomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimaal luftstrom	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālās gaisa plūsma		
WL	3,0	W	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemetten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk ingångseffekt ved effektivitetspunkt	Mått elektrisk ingangseffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittatu sähköön ototeho parhaan hyötyosuhteen pisteessä	Mått elektrisk effekttag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsusselend parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas reitne visefektīvākajā punktā		
Emiddle	200	lux	Lwa	64	dBa	WL	3,0	W	WL	3,0	W	WL	3,0	W	WL	3,0	W	
Wbep	166,0	W	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemetten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk ingångseffekt ved effektivitetspunkt	Mått elektrisk ingangseffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittatu sähköön ototeho parhaan hyötyosuhteen pisteessä	Mått elektrisk effekttag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsusselend parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas reitne visefektīvākajā punktā		
WL	3,0	W	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt for belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagaismujuma sistēmas nominālā jauda		
Emiddle	200	lux	Iluminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kylan	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kottroppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogefladen	Средняя освещенность осветительной системы на варочной панели	Valgustusüsteemi keskmise valgustusvõimsuse pildipidaja	Vidējais apgaissmujuma sistēmas apgaissmujuma gaistošanas virsmas uzstādījuma		
Lwa	64	dBa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com a regulação de velocidade máxima	Ljudeffektivitvid vid maximiinställning	Lydeffektivitet ved højest innstilling	Ääniteho suurmalla asetuksella	Lydeffektivitet ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie maksimālās uzstādījuma		
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency. 5) Maintain a good filter or replace it when necessary. 6) Clean the range hood filter (s) regularly to optimize grease and odor efficiency. 7) Clean the range hood filter (s) regularly to optimize grease and odor efficiency.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur rend cela nécessaire. 4) Maintenez toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.	1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche entfernt werden. 2) Die Geschwindigkeit erhöhen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Die Geschwindigkeit erhöhen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 4) Die Filter der Haube regelmäßig reinigen, um die Feuchtigkeit zu entfernen. 5) Die Filter der Haube regelmäßig reinigen, um die Feuchtigkeit zu entfernen. 6) Die Filter der Haube regelmäßig reinigen, um die Feuchtigkeit zu entfernen. 7) Die Filter der Haube regelmäßig reinigen, um die Feuchtigkeit zu entfernen.	1) Begynn des Kochvorgangs den Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, um Feuchtigkeit zu entfernen und Gerüche zu beseitigen. 2) Erhöhe die Geschwindigkeit, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Erhöhe die Geschwindigkeit, wenn sich viel Dampf entwickelt. 4) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig. 5) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig. 6) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig. 7) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig.	1) Begynn des Kochvorgangs den Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, um Feuchtigkeit zu entfernen und Gerüche zu beseitigen. 2) Erhöhe die Geschwindigkeit, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Erhöhe die Geschwindigkeit, wenn sich viel Dampf entwickelt. 4) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig. 5) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig. 6) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig. 7) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig.	1) Begynn des Kochvorgangs den Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, um Feuchtigkeit zu entfernen und Gerüche zu beseitigen. 2) Erhöhe die Geschwindigkeit, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Erhöhe die Geschwindigkeit, wenn sich viel Dampf entwickelt. 4) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig. 5) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig. 6) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig. 7) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig.	1) Begynn des Kochvorgangs den Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, um Feuchtigkeit zu entfernen und Gerüche zu beseitigen. 2) Erhöhe die Geschwindigkeit, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Erhöhe die Geschwindigkeit, wenn sich viel Dampf entwickelt. 4) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig. 5) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig. 6) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig. 7) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig.	1) Begynn des Kochvorgangs den Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, um Feuchtigkeit zu entfernen und Gerüche zu beseitigen. 2) Erhöhe die Geschwindigkeit, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Erhöhe die Geschwindigkeit, wenn sich viel Dampf entwickelt. 4) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig. 5) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig. 6) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig. 7) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig.	1) Begynn des Kochvorgangs den Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, um Feuchtigkeit zu entfernen und Gerüche zu beseitigen. 2) Erhöhe die Geschwindigkeit, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Erhöhe die Geschwindigkeit, wenn sich viel Dampf entwickelt. 4) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig. 5) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig. 6) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig. 7) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig.	1) Begynn des Kochvorgangs den Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, um Feuchtigkeit zu entfernen und Gerüche zu beseitigen. 2) Erhöhe die Geschwindigkeit, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Erhöhe die Geschwindigkeit, wenn sich viel Dampf entwickelt. 4) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig. 5) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig. 6) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig. 7) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig.	1) Begynn des Kochvorgangs den Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, um Feuchtigkeit zu entfernen und Gerüche zu beseitigen. 2) Erhöhe die Geschwindigkeit, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Erhöhe die Geschwindigkeit, wenn sich viel Dampf entwickelt. 4) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig. 5) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig. 6) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig. 7) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig.	1) Begynn des Kochvorgangs den Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, um Feuchtigkeit zu entfernen und Gerüche zu beseitigen. 2) Erhöhe die Geschwindigkeit, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Erhöhe die Geschwindigkeit, wenn sich viel Dampf entwickelt. 4) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig. 5) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig. 6) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig. 7) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig.	1) Begynn des Kochvorgangs den Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, um Feuchtigkeit zu entfernen und Gerüche zu beseitigen. 2) Erhöhe die Geschwindigkeit, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Erhöhe die Geschwindigkeit, wenn sich viel Dampf entwickelt. 4) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig. 5) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig. 6) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig. 7) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig.	1) Begynn des Kochvorgangs den Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, um Feuchtigkeit zu entfernen und Gerüche zu beseitigen. 2) Erhöhe die Geschwindigkeit, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Erhöhe die Geschwindigkeit, wenn sich viel Dampf entwickelt. 4) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig. 5) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig. 6) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig. 7) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig.	1) Begynn des Kochvorgangs den Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, um Feuchtigkeit zu entfernen und Gerüche zu beseitigen. 2) Erhöhe die Geschwindigkeit, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Erhöhe die Geschwindigkeit, wenn sich viel Dampf entwickelt. 4) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig. 5) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig. 6) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig. 7) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig.
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur rend cela nécessaire. 4) Maintenez toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.	1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche entfernt werden. 2) Die Geschwindigkeit erhöhen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Die Geschwindigkeit erhöhen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 4) Die Filter der Haube regelmäßig reinigen, um die Feuchtigkeit zu entfernen. 5) Die Filter der Haube regelmäßig reinigen, um die Feuchtigkeit zu entfernen. 6) Die Filter der Haube regelmäßig reinigen, um die Feuchtigkeit zu entfernen. 7) Die Filter der Haube regelmäßig reinigen, um die Feuchtigkeit zu entfernen.	1) Begynn des Kochvorgangs den Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, um Feuchtigkeit zu entfernen und Gerüche zu beseitigen. 2) Erhöhe die Geschwindigkeit, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Erhöhe die Geschwindigkeit, wenn sich viel Dampf entwickelt. 4) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig. 5) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig. 6) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig. 7) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig.	1) Begynn des Kochvorgangs den Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, um Feuchtigkeit zu entfernen und Gerüche zu beseitigen. 2) Erhöhe die Geschwindigkeit, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Erhöhe die Geschwindigkeit, wenn sich viel Dampf entwickelt. 4) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig. 5) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig. 6) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig. 7) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig.	1) Begynn des Kochvorgangs den Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, um Feuchtigkeit zu entfernen und Gerüche zu beseitigen. 2) Erhöhe die Geschwindigkeit, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Erhöhe die Geschwindigkeit, wenn sich viel Dampf entwickelt. 4) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig. 5) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig. 6) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig. 7) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig.	1) Begynn des Kochvorgangs den Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, um Feuchtigkeit zu entfernen und Gerüche zu beseitigen. 2) Erhöhe die Geschwindigkeit, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Erhöhe die Geschwindigkeit, wenn sich viel Dampf entwickelt. 4) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig. 5) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig. 6) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig. 7) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig.	1) Begynn des Kochvorgangs den Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, um Feuchtigkeit zu entfernen und Gerüche zu beseitigen. 2) Erhöhe die Geschwindigkeit, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Erhöhe die Geschwindigkeit, wenn sich viel Dampf entwickelt. 4) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig. 5) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig. 6) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig. 7) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig.	1) Begynn des Kochvorgangs den Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, um Feuchtigkeit zu entfernen und Gerüche zu beseitigen. 2) Erhöhe die Geschwindigkeit, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Erhöhe die Geschwindigkeit, wenn sich viel Dampf entwickelt. 4) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig. 5) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig. 6) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig. 7) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig.	1) Begynn des Kochvorgangs den Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, um Feuchtigkeit zu entfernen und Gerüche zu beseitigen. 2) Erhöhe die Geschwindigkeit, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Erhöhe die Geschwindigkeit, wenn sich viel Dampf entwickelt. 4) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig. 5) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig. 6) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig. 7) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig.	1) Begynn des Kochvorgangs den Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, um Feuchtigkeit zu entfernen und Gerüche zu beseitigen. 2) Erhöhe die Geschwindigkeit, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Erhöhe die Geschwindigkeit, wenn sich viel Dampf entwickelt. 4) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig. 5) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig. 6) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig. 7) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig.	1) Begynn des Kochvorgangs den Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, um Feuchtigkeit zu entfernen und Gerüche zu beseitigen. 2) Erhöhe die Geschwindigkeit, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Erhöhe die Geschwindigkeit, wenn sich viel Dampf entwickelt. 4) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig. 5) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig. 6) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig. 7) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig.	1) Begynn des Kochvorgangs den Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, um Feuchtigkeit zu entfernen und Gerüche zu beseitigen. 2) Erhöhe die Geschwindigkeit, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Erhöhe die Geschwindigkeit, wenn sich viel Dampf entwickelt. 4) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig. 5) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig. 6) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig. 7) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig.		
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur rend cela nécessaire. 4) Maintenez toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.	1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche entfernt werden. 2) Die Geschwindigkeit erhöhen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Die Geschwindigkeit erhöhen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 4) Die Filter der Haube regelmäßig reinigen, um die Feuchtigkeit zu entfernen. 5) Die Filter der Haube regelmäßig reinigen, um die Feuchtigkeit zu entfernen. 6) Die Filter der Haube regelmäßig reinigen, um die Feuchtigkeit zu entfernen. 7) Die Filter der Haube regelmäßig reinigen, um die Feuchtigkeit zu entfernen.	1) Begynn des Kochvorgangs den Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, um Feuchtigkeit zu entfernen und Gerüche zu beseitigen. 2) Erhöhe die Geschwindigkeit, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Erhöhe die Geschwindigkeit, wenn sich viel Dampf entwickelt. 4) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig. 5) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig. 6) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig. 7) Halte die Filter der Haube sauber und austausche sie, wenn notwendig.	1) Begynn des Kochvorgangs den Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren,										

